

大平六十年

的外交与理念



〔日〕服部龍二著

沈丁心
郭连友
腾越
校
译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press



大平之梦
的外交与理念



〔日〕

沈丁心 藤越
服部龍二 著
郭连友 校
译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

OHIRA MASAYOSHI, RINEN TO GAIKO

by Ryuji Hattori

©2014 by Ryuji Hattori

Originally published 2014 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo

This simplified Chinese edition published 2017

by Central Compilation & Translation Press, Beijing

by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo

图书在版编目 (CIP) 数据

大平正芳的外交与理念 / (日) 服部龙二著；沈丁心，腾越译。

—北京：中央编译出版社，2017.9

ISBN 978-7-5117-2927-9

I. ①大… II. ①服… ②沈… ③腾… III. ①大平正芳 (1910 ~ 1980) —对外政策—思想评论 IV. ① K833.137=5 ② D831.30

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 320046 号

大平正芳的外交与理念

出版人：葛海彦

出版统筹：贾宇琰

责任编辑：曲建文

执行编辑：程 彤

责任印制：尹 瑩

出版发行：中央编译出版社

地 址：北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话：(010) 52612345 (总编室) (010) 52612370 (编辑室)

(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)

(010) 52612346 (馆配部) (010) 66509618 (读者服务部)

传 真：(010) 66515838

经 销：全国新华书店

印 刷：河北下花园光华印刷有限责任公司

开 本：787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数：151 千字

印 张：12.25

版 次：2017 年 9 月第 1 版

印 次：2017 年 9 月第 1 次印刷

定 价：39.00 元

网 址：www.cctphome.com

邮 箱：cctp@cctphome.com

新浪微博：[@ 中央编译出版社](https://weibo.com/cctphome)

微 信：中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺：[中央编译出版社直销店 \(http://shop108367160.taobao.com\)](http://shop108367160.taobao.com) (010) 55626985

本社常年法律顾问：北京市吴来赵阁律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题，本社负责调换，电话：(010) 55626985

前 言

外交决定国运。对于日本这样资源匮乏的岛国更是如此。倘若将外交作为毕生事业的政治家称作对外政治家的话，那么大平正芳则可谓第一人。在“二战”结束后的日本首相中，只有大平正芳和币原喜重郎曾两度担任外务大臣。

大平曾任第 68、69 届内阁总理大臣。他出生于香川县三丰郡和田村，家庭务农，是家中的第三子。大平自幼学习刻苦，进入大藏省工作，随后成为众议院议员。大平曾在池田勇人内阁中担任官房长官和外务大臣，后担任通商产业大臣、宏池会会长，在盟友田中角荣内阁时期曾两次担任外务大臣。此后历任大藏大臣、自民党干事长后成为首相。一上任，他便开始描绘环太平洋连带构想，探索亚太地区新秩序。由于与福田赳氏不和导致党内人心涣散，最后壮志未酬，溘然离世。

大平担任外务大臣长达四年之久，作为专职的外务大臣是“二战”后最长的。吉田茂曾担任五年四个月的外务大臣，但多数时间是首相兼外务大臣，并且时间集中于同盟国占领时期。大平分别于 20 世纪 60 年代和 70 年代两次担任外务大臣，两次任期都是两年。再加上一年多的通商产业大臣和一年半的首相，他参与对外政策的时间既长又深。

如今，关于大平的研究虽说已有非常优秀的成果问世，但尚无从外交和安全保障的角度实证性地论证大平一生的著作。大平曾在大藏省任职，因而对于财政问题有着非常独到的见解，还时刻关注着世界中的日

本。正因为他时刻关注海外，因此需要有一本传记来侧重记录他的外交政策。

大平曾在“二战”前踏上过中国的土地。他志愿担任了池田内阁的外务大臣职务，并重新开始了日韩政府间的磋商。第二次担任外务大臣时，与田中首相共同实现了日中邦交正常化。石油危机时，田中内阁致力于加强同阿拉伯各国的联系，是大平维系了同美国的关系。他担任首相时提出了环太平洋连带构想和综合安全保障，虽因突然去世未能实现，但他构想的国际秩序和日本的未来至今仍有很大的借鉴意义，这样的政治家在日本历史上也是为数不多的。

大平在对外关系中的事迹并不仅限于外交层面。在安全保障方面，大平是第一个将日美安保称为“日美同盟”的首相，还在“冲绳核密约”方面有极大的贡献。大平认为“冲绳核密约”使得政府与国民产生了很深的鸿沟，并几度认真考虑公开“冲绳核密约”；他同时也向亲信透露过这个想法，但最终还是未能实现便离开了人世。

大平外交的重点是日美合作，但并不是向美国一边倒，他注重对亚洲外交的平衡，努力构筑环太平洋政治秩序。在大平逝世三十余年后今天，我们终于能够通过解密的外交档案和请求信息公开的方式获得了当时的原始档案，因而得以系统记录大平的外交构想。除此之外，笔者还将结合大平谈话录、大平派会议记录、亲信的访谈等资料，实事求是地记录大平其人。

论述外交政治家大平正芳，其实就是寻着主流保守派的足迹，探讨他的哲学理念。

目 录

| | |
|------------------------------|------------|
| 序章 遥远的回忆 | 001 |
| | |
| 第一章 “椭圆哲学”——大藏官僚 | 008 |
| 1 中国大陆的考验——进入大藏省 | 008 |
| 2 战败与复兴——大藏大臣秘书 | 013 |
| | |
| 第二章 迈入政界——至池田内阁官房长官 | 018 |
| 1 众议院议员 | 018 |
| 2 “宽容与忍耐”——官房长官 | 023 |
| | |
| 第三章 大平外交的开始——池田内阁外务大臣 | 027 |
| 1 开启日韩关系的新局面——大平·金备忘录 | 027 |
| 2 美元与核——“introduction”的苦恼 | 035 |
| 3 中国大陆和台湾 | 038 |
| | |
| 第四章 “‘二战’后的总清算” | |
| ——从自民党第一副干事长到宏池会会长 | 046 |
| 1 从池田内阁到佐藤内阁——至政调会长时期 | 046 |
| 2 与美国的经济磋商——通商产业大臣 | 054 |
| 3 “开启日本的新世纪”——宏池会会长 | 060 |

| | |
|--|------------|
| 第五章 追寻外交的新天地——田中内阁外务大臣 | 068 |
| 1 日中邦交正常化 | 068 |
| 2 日美关系和金大中事件 | 077 |
| 3 联合国·北方四岛·石油危机 | 081 |
| 4 日中航空协定 | 087 |
| | |
| 第六章 来自国内外的危机 ——田中、三木内阁大藏大臣，自民党干事长 | 094 |
| 1 “核密约”与货币外交——大藏大臣 | 094 |
| 2 与福田赳氏的对决——干事长 | 102 |
| | |
| 第七章 寻求环太平洋地区新秩序——首相 | 109 |
| 1 “超越现代化时代” | 109 |
| 2 日美“同盟”与东京峰会 | 113 |
| 3 对华日元贷款与访华 | 120 |
| 4 最后的旅程 | 125 |
| | |
| 终章 “永恒的当今” | 133 |
| 注释 | 145 |
| 参考文献 | 165 |
| 后记 | 188 |

序章 遥远的回忆

农民家的第三个孩子

大平正芳的故乡叫三丰郡和田村，位于香川县西侧，是一个面向濑户内海的小村庄。“二战”后，和田村与丰滨町合并，现在是观音寺市的一部分。

大平正芳于1910年（明治43年）3月12日出生，是农民家的第三个孩子。父亲利吉和母亲佐久在大平出生前已有两儿三女，他们叫阿菊、信雄、阿哲、梦麻和数光，但阿菊和信雄在大平出生前已夭折。大平还有一个弟弟叫芳数，妹妹叫富江。（《著作集》一，99页，公文等、1990，32，34页^⑪）

关于家世和父母，大平有过如下记录：

大平的家世已经无从查考，但似乎是战国时代自土佐迁来，是统治这一地区的豪族——大平伊贺守国祐的后代。[略]

父亲生长于大平总分家，由于是次子就另设了一个分家。他有一町二三反（日本的土地计量单位，1町=10反=9917.35m²）的土地，自己耕种或向地主租地耕种，算是中农。他还担任了村会议员和储水池总代表等名誉职位，可见其深受大家信赖。他强健、快活，工作认真、乐于助人，心地十分善良。[略]

母亲是临镇大野原町诧间家的长女，性格外向好胜。

(《著作集》一, 10—11页)

如今若寻访大平出生的老家遗址会发现它已经改建，但橡子树、松树等还留有当年的风貌。^[2]虽说房屋占地面积不小，但也算不上很大。

大平家有六个孩子，因此生活比较困难。大平年幼时穿的是稻梗编的草鞋，吃的是掺了麦子的米饭，生活简朴。虽然家住海边，但也只有特殊节日才能吃到海鲜。父母还要求他在学习之余帮家里种田、除草、喂牛。他还常听到父母谈论家里的债务。

大平喜欢在为数不多的休息日和小朋友们一同玩耍到很晚。他们在山上寻找松茸和竹笋，在海边玩水垂钓，还在河里抓鱼。(《著作集》一, 11—13页)

他儿时最初的记忆可以追溯到三四岁的时候。当时他家请了一个叫阿茂的保姆。她在地里哄大平的时候，不小心把他的头碰到了石板棱角上，鲜血直流。母亲佐久“发了疯似的抱着我跑进屋，用艾草帮我止血、擦拭”。

两三年后，阿茂开始在村头的小饭店工作。她经常将大平带到她工作的饭店去照顾他。但不久，阿茂便因病去世了。“每次路过那里，都感觉能够听到阿茂的招呼声。”这是大平儿时遥远的回忆。额头上的伤痕长大后不再明显。

1916年(大正5年)4月，大平进入和田村立大正寻常高等小学学习。

他6岁时，二姐阿哲嫁到了一里开外的村子。她当时16岁。陪嫁的队伍肩扛衣柜和衣箱，提着灯笼，缓缓爬上村头长长的坡道。衣箱就是用来整理和搬运服饰道具的大箱子。那天正值隆冬，但大平特别想加入到队伍中，一直跟随队伍走了很远。

大平家还做过编麦秆绳的副业。麦秆绳形似真田绳，用来制作夏天戴的遮阳帽。阿哲嫁人后还继续编着麦秆绳。“二姐是个沉默寡言、勤奋刻苦的人。”

她生了两个孩子，不久后去世。“二姐是因为肾脏病去世的。她为了完成份额内、计划内的工作拼命编绳子，责任感特别强，甚至连上厕所的时间都不想浪费。这可能诱发了她的病。”

年幼的大平心中产生了疑惑。后来，大平称其为“副业地狱”，写道：“农民至今仍然被迫忙于副业。”（《著作集》一，99—100页）

1923年4月，大平升入香川县立三丰中学校，即现在的香川县立观音寺第一高等学校。他的母校里设有他的雕像。他每天坐火车往返于丰滨站和观音寺站。男生只能坐在前面的车厢，而女生坐在后面的车厢，这是不成文的规矩。当时大平身着和服，脚穿皮鞋（《著作集》三，288—290页）。

“家境并不富裕但也不贫穷，算不上秀才但也还算乖巧，平平常常地度过了孩童时代。”铁路开通，家家都能用上了电，“那都是个自由、平和的时代”（《著作集》三，16页）。

邂逅基督教

1927年（昭和2年）3月，大平报考了海军兵学校，但因急性中耳炎未能通过体检。这年夏天他还得了伤寒，有四个月都徘徊在生死边缘。最后虽然康复，但父亲利吉由于夜以继日地照顾他，积劳成疾，不久后去世。“父亲去世对我们一家人来说，是突如其来的不幸，也是致命的打击。”（《著作集》三，17页）

后来，是住在高松市近郊的姑妈，向失去父亲打算放弃升学的大平伸出了援手。1928年4月，大平进入高松高等商业学校，即现在的香

川大学经济学部。

入学后，大平住进了宿舍。在宿舍吃的咖喱饭，是大平有生以来吃的第一顿西餐。“我生于香川西部农村，长在农民家庭，是这个宿舍让我认识了西餐、西式酱料的味道。”（《著作集》二，267页）

在高松高等商科学校学习期间，大平最大的收获是加入了基督教。一年级时，他听了刚从东北帝国大学退休的佐藤定吉博士的演讲。佐藤组织了学生团体“耶稣仆人会”，致力于宣传基督教。

大平深深被佐藤的演讲所触动，参加了浅间山麓的研修会及青山的全国大会。他在观音寺的教堂接受了洗礼，但并没有加入特定的教会。他熟读《圣经》及内村鉴三等人的著作，在进入大学后还拜访矢内原忠雄并参加了《圣经》研究会。大平就这样成了政界数一数二的读书人。

大平曾向“耶稣仆人会”寄语道：“我想活到一百岁，探究真理。”他接受洗礼的教堂，至今还原样保留在观音寺^[3]。

后来大平回顾道：“我曾经一时想成为牧师将一生奉献给传教事业”，“《圣经》是对我影响最大的一本书”，“当时有人成了左翼分子，但因为我信仰基督教，所以才没有走上这条路”。（《著作集》二，277页，六，400页）

成为基督教徒，对政治家大平正芳有着怎样的影响呢？时任驻日美国大使、与外务大臣大平正芳有密切交往的埃德温·O. 赖肖尔称，基督教“带给大平高尚的人格和严明的规范意识，这是他成为杰出政治家的基础”。

大平看似内向但其实很有吸引他人的潜质，看似追随他人但实际上在暗中引导。这是因为大平对未来有着明确的愿景。（中略）

大平曾对我说过他是基督教徒。后来我才知道，他在年轻时候

当过街头福音传道者，此后还进一步在矢内原忠雄门下研究过无教会主义。大平之所以能够成为杰出的政治家，还有他高尚的人格和严明的规范意识，恐怕都是基督教赐予他的宝贵财富。（赖肖尔，1990，三，5页）

大平有一个习惯，就是十指紧握，作出向神明祈祷似的姿势。长期担任大平秘书的真锅贤二称：“大概是基督教徒的虔诚信仰使他养成了这种习惯。尤其是在与人交谈或独自思考时，大平总是十指紧握。”（真锅，1976，209页）

高商二年级的暑假，大平患上了湿性胸膜炎，不得不休学一年。延期一年毕业时，已经是昭和金融危机和“满洲事变”（九·一八事变——译者注）的年代。“满洲事变时，有许多士兵被派往当地。我曾想给他们送慰问品而东奔西走，但堀江（邑——引者注）教授制止了我，叫我不要轻举妄动。”（《著作集》二，277，344页）

从东京商科大学到大藏省

1932年3月，大平从高松高等商科学校毕业，第二年4月进入东京商科大学——即现在的一桥大学经济学部，时年23岁。

当时的武藏野还保留着国木田独步作品中所描绘的风貌，和“商科大学”有些格格不入。

我经常会在上课途中出去挖芋头。晚秋时分校园里满是落叶，充满了强烈的寂寥感。（《著作集》一，23—24页）

大平住在国分寺，为了学校的功课和通过即将到来的高等文官考

试，他拼命学习。他和友人在校园里漫步，互相提问考试题目，也常去朋友的宿舍。（长尾，1994，541页）

他加入了上田辰之助教授的演习课。“上田老师与其说是一名经济学家，不如说是一名社会学家，更可以称为语言学家。因此，他对托马斯·阿奎纳的研究及其他成果，都得益于他的语言素养。演习课大都在吉祥寺的老师家里进行。”（《著作集》一，24页）

大平还修了杉村广藏的经济哲学、山内得立的哲学史、三浦新七的文明史、牧业英一的法律思想史、中山伊知郎的经济原论等课程。在学期间，发生了杉村的学位论文“弃权票”事件。在教授会的投票中发现了弃权票，对此杉村称“这是学问精神的退步”，愤而辞去了职务。（《著作集》一，25—26页）

杉村对大平的影响是深远的。毕业后，大平继续研读杉村写的《经济哲学的基本问题》（岩波书店，1935年）、《经济伦理的构造》（岩波书店、1938年）等书籍。

我从杉村老师那里学到了关于资本主义和社会主义的看法，关于货币的思考，生产、储蓄、投资的功能及其局限、经济型理念的指向及作为其前提的文化价值等精神和结构，甚至还对历史、自己的人生有了反省和新的思考，真可谓是一大享受。（《著作集》二，239页）

大平回顾道：“如果说我的思想可以自成一派，那么杉村老师的思想就是我的基础。”（《著作集》六，331，325页）

1935年10月，大平通过高等文官考试进入了行政科。他虽然突破了重重难关，但其内心还是向往去住友集团工作。这是因为他小时候在上学路上可以望见濑户内海的四阪岛，岛上住友精炼工厂烟囱里冒出的

滚滚浓烟，不知为何让他产生了亲切感。

困惑的大平去咨询了大藏次官津岛寿一。他和津岛算是同乡。

“我明年就要毕业了，也通过了高等文官考试，但觉得去政府部门工作不是唯一的出路，请问我该怎么办？”

“来大藏省吧。”

“可是大藏省能录用我吗？”

“今天我在这里就可以向你保证，你不用考其他部门了。”

在津岛的帮助下，大平拿到了大藏省的通知。（《著作集》四，212页）

工作定下来后，大平在1936年1月向上田教授提交了毕业论文《本职社会与同业工会》，多达370页，可谓是一本巨作。（《著作集》一，326—333页）

这时发生了“二·二六事件”（指1936年2月发生于日本帝国的一次失败兵变——译者注），大藏大臣高桥是清惨遭暗杀。津岛追随其后，从大藏省辞职。得知消息，大平赶忙前往大藏省，与津岛会面。

“听说您要辞职了，那我的工作会不会受到影响？”

“当然不会，我作为公职人员向你保证。好好学习，免得毕不了业。”

不久后，大平顺利毕业，进入了大藏省。（《著作集》四，212页）

第一章 “椭圆哲学”

——大藏官僚

1 中国大陆的考验——进入大藏省

被分配到存款部

1936年（昭和11年）4月10日，大平正式进入大藏省工作。同年参加工作的共有10人，除大平外还有宫川新一郎、福田久男、筱川正次等人。

他们身着笔挺的西装，到大藏大臣官邸拜访了马场锳一大藏大臣。马场训诫道：

你们已经从大学毕业了，但要时刻铭记学海无涯。真正的学问现在才刚刚开始。（《著作集》一，144页）

第一天上班时，10人共进午餐。大平向大家说：“我们以后要学中国人，不要互相诋毁，要相互夸赞。指不定我们中有谁能出人头地（比如满铁总裁），到时候还可以相互依靠。”年轻的官僚们还经常一同研读马克思、山田盛太郎、凯恩斯的著作。

大平被分配到了存款部。他还兼任官房财政经济调查课科员，翻译关于纳粹德国资源分配的资料。（《著作集》一，30—31页，115页）

10人中，除大平以外的9人都毕业于东京帝国大学。大平看似有些孤立，但其实未必如此。

从东大毕业的他们更加宽容，不拘泥小事。所以母校情缘也不那么深。（中略）

如果我进了东大未必就有今天。所以我感谢一桥。一桥让我有很强的归属感。东大的人似乎没有这种情结。（《著作集》六，313页）

可见，大平比他们有更强的母校意识。

1937年4月15日，大平与铃木志华子结婚，是在上田辰之助教授夫妇介绍下相亲结婚的。第二年2月，长子大平正树出生，后来又有了次子大平裕、长女大平芳子、三子大平明。大平还在《日本经济新闻》刊载过关于妻子的一篇文章——《我的麦当娜》：

非常感谢妻子一直以来对我和孩子们的无私奉献。（中略）

妻子总是关心我的健康问题。包括一日三餐、运动、休息、睡眠，无微不至。身体健康自然不用说，她对我的精神健康也十分敏感。真是个完美的女人。（《著作集》五，485—486页）

大平称其婚姻为“很普通的相亲结婚”，其实志华子是三木集团的创始人铃木三树之助的二女儿。（《著作集》一，32页，海野，1991、136页）

“椭圆哲学”

1937年7月7日，卢沟桥事变发生，而这一天也正是大平任横滨税务署长的第一天，那年他27岁。当时的横滨还没有走出关东大地震